Организация Объединенных Наций A/C.5/59/L.4

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 October 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пятый комитет
Пункт 136 повестки дня
Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя по итогам неофициальных консультаций

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне[1] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2],

принимая во внимание резолюцию 1270 (1999) Совета Безопасности от 22 октября 1999 года, в соответствии с которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, и последующие резолюции, в которых Совет пересматривал мандат Миссии и продлевал срок его действия и последней из которых является резолюция 1562 (2004) от 17 сентября 2004 года,

ссылаясь на свою резолюцию 53/29 от 20 ноября 1998 года о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и последующие резолюции о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, последней из которых является резолюция 58/308 от 18 июня 2004 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

[1] A/59/286.
[2] A/59/417.

04-56308 (R) 211004 211004
0456308

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне по состоянию на 30 сентября 2004 года, в том числе задолженность по взносам в размере 84,9 млн. долл. США, что составляет примерно 3 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 34 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность по взносам, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке, и обеспечением их достаточными ресурсами;

5. *подчеркивает,* что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить как можно более полное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2], и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

9. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

10. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Пересмотренная бюджетная смета на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

11. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне сумму в размере 94 621 400 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года в дополнение к сумме в размере 207 246 100 долл. США, уже ассигнованной на тот же период согласно положениям резолюции 58/308;

Финансирование ассигнований

12. *постановляет также* с учетом суммы в размере 207 246 100 долл. США, пропорционально распределенной ранее согласно положениям резолюции 58/308, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 94 621 400 долл. США из расчета 7 885 117 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи, скорректированными Ассамблеей в ее резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года и обновленными в ее резолюции 58/256 от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2004 и 2005 годы, установленной в ее резолюции 58/1 B от 23 декабря 2003 года;

13. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 12 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в сумме 2 096 500 долл. США из расчета 174 708 долл. США в месяц, представляющей собой дополнительные сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии;

14. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

15. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению защиты и безопасности всего персонала, участвующего в Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций;

16. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

17. *постановляет* продолжить в ходе своей пятьдесят девятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне».